

# LA CRÓNICA DE HUESCA

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

DE AVISOS, NOTICIAS É INTERESES MORALES Y MATERIALES

SE PUBLICA TODOS LOS DÍAS, MENOS LOS FESTIVOS

Director, D. ANGEL QUINTANA.—Propietario, D. GREGORIO CASTANERA.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

HUESCA: Un mes, una peseta.  
FUERA: Pagando en la Administración, 3,50 trimestre.—Pagando en el domicilio del suscriptor, 4,25 al mes.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Sancho-Abarca, 8  
HUESCA

ANUNCIOS.

Diez céntimos peseta línea.  
Formas especiales, anuncios de temporada y comunicados, precios convencionales.

## SECCIÓN RELIGIOSA

SANTOS DE MAÑANA.—San Cirilo, San Urbano, San Juan de Dios, abogado de la locura, San Julián y San Félix.

CULTOS.—Las misas conventuales en la Catedral, San Lorenzo y San Pedro á las nueve y cuarto.

La Hora Santa en San Vicente el Real de 5 á 6 de la tarde.

CORTE DE MARÍA.—Visita á Nuestra Señora de la Concepción en la Catedral, San Dorenzo y Compañía.

### SANTO DE MAÑANA

San Juan de Dios, confesor.

LAS OBRAS DE MISERICORDIA

Nació en San Juan de Dios en la villa de Montemayor, en Portugal, de padres humildes y cristianos. En sus primeros años fué pastor, y á los 20 años de su edad trocó el cayado por la espada, haciéndose soldado. Peleó en Hungría contra los turcos. Acabada esta guerra volvió á España y visitó el sepulcro de Santiago. De aquí pasó á Africa á pelear en defensa de la fe. Llamado de Dios, se fué á Granada, donde padeció muchos trabajos y persecuciones por ocuparse en trabajar para la fe. Por último podemos decir de este Santo, que fué un gran siervo de Dios, padre de los pobres, medicina y salud de los enfermos, espejo de virtudes y fundador de una religión tan necesaria en la Iglesia de Dios. Ocurrió su dichoso tránsito el 8 de Marzo, año 1550.

## ESPECTÁCULOS

CAEÉ PERAL.—Concierto para la noche de hoy, 7 de Marzo. Entrada 35 céntimos, abonando 25 en consumo.

A las ocho y media.

### NODRIZA

casa Juanetes.

Hay una casada de 24 años de edad, que criará en su casa de Tardienta; informarán en esta ciudad calle S. Victorían 33.

### NODRIZA

quería.

Hay una que desea criar en casa de los padres del niño ó donde convenga. Informarán, plaza de San Lorenzo, pelu-  
5

## NOTICIAS LOCALES

Da cómo la cabra siempre tira al monte, nos da ayer nueva prueba el diario local nuestro colega, insertando á renglón seguido de unos al-tisonantes é inoportunos alardes de *catolicismo viejo*, conceptos y frases nauseabundos contra cosas y personas santas y respetables.

Ello está escrito en magistral jerigonza, según es uso y costumbre escribir, á despecho del buen sentido y de la gramática de nuestro idioma, entre ciertos... periodistas, digámoslo así, que si de sabios tuviesen lo que les sobra de pedantes, ya podíamos preparar mármoles y bronce para perpetuar, en lo porvenir, su memoria.

Así y todo el escrito de referencia podría figurar dignamente como lozano capullo, en los condenados ramilletes de flores místicas del impío *Motín*. No hubiera dicho más cualquier Chés de ocasión.

¡Qué honor parecerse á ciertas gentes!

Pero no tiene toda la culpa el colega.

Ya en tiempos de nuestros clásicos decía el gran Lope, que era justo hablar á satisfacción de la turba multa que escuchaba con la boca abierta, siquiera hubiese que hablarle en necio.

Hoy se le habla en necio y, á veces, en algo peor, para ser consecuentes y para producirse cada cual como quien es.

En la iglesia de Santo Domingo se ha celebrado esta mañana con toda solemnidad la fiesta de Santo Tomás de Aquino, por los profesores y alumnos del Seminario Conciliar

Ha oficiado el catedrático y vice-rector de aquel centro docente don Román Rovira, y ha dirigido la palabra al auditorio, panegirizando las grandezas del Angel de las Escuelas el elocuente orador, catedrático también del Seminario, D. Victoriano Argón.

La orquesta y capilla de la Catedral ha ejecutado la Misa del maestro Hernández.

Los candidatos católicos que se presentaban en Madrid, han obtenido el siguiente resultado:

D. Juan Bautista Lázaro de Diego, 1.746; D. Luis Bahía y Urrutia, 1.791; D. Juan Antonio Casares, 1.596; D. Arturo Bertodano de la Cerdá, 1.564; D. Carlos Delgado Tacón, 1.480; D. Celedonio del Val, 1.422.

Según lo que prescribe la ley electoral, el próximo jueves tendrán lugar los escrutinios generales en las capitales de los siete partidos de la provincia, siendo presididos los de Huesca, Barbastro y Fraga por los magistrados Sres. Freixa, Gay y Grande, respectivamente, el del distrito de Jaca, por el juez de Barbastro, D. Florencio Ballarín; el del de Sariñena, por el juez de Huesca, D. José María Ozcariz; el del de Boltaña, por el juez de Benabarre, D. Antonio Dueste; y el del distrito de Benabarre, por el juez de Boltaña, D. Agapito de las Heras.

Ha fallecido en Zaragoza D. Ricardo Cisneros, delegado de Hacienda que fué de la provincia de Huesca.

Han fallecido en Jaca la Sra. D.<sup>a</sup> María Visús, viuda de López, y don Francisco Compairé, auxiliar de almacenes de aquella fortificación.

Dicen de Jaca, que la enfermedad conocida vulgarmente con el nombre de *trancazo*, se ha extendido en toda aquella montaña en proporciones que comienzan á motivar alarma.

La administración de Contribuciones de la provincia, participa á los recaudadores y ayuntamientos, que se encuentra abierto el pago del premio de cobranza del primer trimestre del corriente ejercicio por territorial é industrial, en el local que ocupa la Depositaria y Pagaduría de aquella oficina.

La Guardia civil del puesto de Jaca, que desde hace muchos años tenía su casa-cuartel instalada en la calle del Carmen de aquella ciudad, ha dejado aquel edificio y desde principios de este mes se halla alojada en diferentes puntos de la población.

Como resultado del último concurso celebrado para la provisión de curatos vacantes en la diócesis de Jaca, han sido nombrados para las parroquias de segundo ascenso de Santacilia, Fago, Borau y Silués, los dignos sacerdotes D. Miguel Santaolara, D. Simón Gastón, D. Agustín Doste y D. Joaquín Bregante, respectivamente, los cuales en breve deberán tomar las colaciones, para posesionarse de sus puestos y comenzar los trabajos del cumplimiento pascual.

Ha sido nombrado auxiliar de la recaudación de la 2.<sup>a</sup> zona de Huesca, D. Miguel Ferrer y Castro.

No habiendo satisfecho ninguna de las proposiciones presentadas para arriendo de local con destino á las oficinas de la estación telegráfica-postal de Jaca, el Excmo. Sr. Director general del Cuerpo ha dispuesto que se abra nueva convocatoria de propietarios al objeto indicado.

La ínclita Compañía de Jesús ha perdido recientemente cuatro de sus hijos más distinguidos, los Rvdos. PP. Soler, Maruri, González y Perrier.

El P. Santiago Soler, fallecido en esta ciudad, era natural de Plandogen, provincia de Lérida. Al dar noticia de su muerte acaecida cuando contaba 52 años de edad, consignábamos algo de lo mucho que valía este insigne jesuita.

El P. Francisco Maruri nació en Sevilla el 24 de Octubre de 1820, y su vida ha sido la de un incansable é insigne hijo de San Ignacio. Nadie sino Dios puede calcular los frutos que en Bélgica, en España y en

Cuba produjo su elocuencia razonadora, persuasiva y solidísima, sus consejos y el ejemplo de su virtud.

*El P. Antonio González*, hijo de Málaga, fallecido en Chamartín de la Rosa. Joven abogado de porvenir, renunció todas sus esperanzas, y entró en la Compañía, donde á fuerza de estudio, de penitencia y de trabajos en la cátedra y en la dirección, mereció se le encomendara el difícilísimo cargo de Maestro de Novicios, que desempeñó muchos años con grande acierto. Poyanne, Loyola, Murcia, Fiésole, donde fué secretario del Asistente de España, y finalmente Madrid, fueron testigos de su gran mérito y su vida ejemplar.

*El P. Carlos María Perier*, tan conocido y estimado, antes de su vocación, en el mundo de las letras y de la política. Dejó amigos, relaciones, puestos honoríficos, riquezas y nombre ilustre para abrazarse con humildad, la obediencia, la mortificación y silencio de la Compañía: adquirió otro nombre que figurará en el libro de la vida, y ha dejado una página en el libro de oro de los varones ilustres de la Compañía de Jesús.

---

### Cierre de Bolsa.

—«=»—

4 por 100 interior, 68'95; Id. fin de mes, 69'05; Exterior, 74'45; Amortizable, 77'85; Cubas, 86, 107'30: Id. nuevas, 90, 97'75; Banco España, 367'00; Tabacos, 150'00.

### Cambios

París, 16'05; Londres, 00'00.

### Bolsas extranjeras

París 4 por 100 español, 64'7116; Londres id. id., 00'00.

---

## JUZGADO MUNICIPAL.—MOVIMIENTO DE POBLACIÓN

### Necrología

Desde las doce de la mañana de ayer á igual hora del día de hoy, se han registrado las siguientes defunciones: Gregorio Roy 9 años.

### Nacimientos

Josefa San Agustín.

---

## PRENSA ARAGONESA

Del *Diario de Avisos* de Zaragoza:

«He aquí las noticias conocidas:

### ZARAGOZA (circunscripción)

Elegidos D. Segismundo Moret, Ministro de Fomento; D. Joaquín Gil Berges, posibilista; D. Tomás Castellano, conservador.

Los cinco candidatos que han luchado obtuvieron:

D. Segismundo Moret, 9.454 votos, D. Joaquín Gil Berges, 7.603; D. Tomás Castellano, 7.565; D. Marcelino Isábal, 4.630; D. Serafín Asensio, 3.976.

Faltan los datos de dos pueblos.

#### **Daroca**

Se han recibido noticias de 24 pueblos que han emitido 772 votos en favor de D. Francisco Lozano, silvelista, y 1.960 en favor de D. Manuel Ballesteros, ministerial. Pero faltan los datos de 42 pueblos, entre ellos la capital del distrito.

#### **Calatayud**

Señor marqués de Velilla de Ebro, 2.490; D. Juan Gualberto Ballesteros, 3.465.

Faltan solo los datos de cinco pueblos que no pueden alterar el resultado.

Triunfante el candidato republicano Sr. Ballesteros.

#### **Ejea**

No se tienen noticias oficiales, ó si las tiene el gobernador, que todo puede ser, no las publica; pero las recibidas por los conservadores dan este resultado: señor conde de la Vizaña, 4 018; D. Mariano Arredondo, 2.617.

Faltan los datos de cuatro pueblos de la montaña, que en junto no tienen 300 votos. Se puede considerar elegido el conde de la Viñaza.

#### **Tarazona**

Se han recibido noticias de 17 pueblos y en ellos lleva 361 votos de ventaja el Sr. Sancho y Gil. Faltan los datos de Tarazona y 19 pueblos más, que pueden alterar el resultado.

#### **Almunia**

No ha habido lucha. Resulta elegido D. Rafael Monares.

#### **Caspe**

D. Juan Mompeón, ministerial, sin oposición.

#### **Belchite**

D. Primitivo Mateo Sagasta, ministerial, sin oposición.»

—De *La Derecha* de Zaragoza:

«Dicen de Alcañiz:

«A las ocho de la mañana del jueves yendo por el puente viejo Juan Benito Juan, natural de un pueblo de la provincia de Alicante, de unos cincuenta y cinco años de edad, quinquillero, con un compañero suyo, se adelantó algunos pasos y antes que éste pudiera aperebirse, saltando la barandilla se arrojó al río; recogido con vida aún y conducido al hospital municipal falleció á las diez y media. Se ignoran los motivos que hayan impulsado al suicida á atentar contra su vida.»

—De *El Pirineo Aragonés* de Jaca:

«Según se ha dicho, á consecuencia de algunos desprendimientos de terreno sobre la vía férrea en la parte de Aquilué y Riglos, días pasados quedó interceptado el paso de las máquinas que hacen el arrastre de materiales para la terminación de la línea. La locomotora que con este objeto corre desde la estación de Orna hasta esta ciudad, hace ya sin interrupción ninguna su servicio, y diariamente pernocta en la de Jaca, después de recorrer el trayecto dos veces cada día, atendiendo al trabajo de movimiento de piedra y grava.

—Prueba de la aceptación que ha merecido el plausible acuerdo de la Junta del casino «La Unión Jaquesa» abriendo una escuela nocturna

de dibujo, es que en los pocos días que hace se instaló dicha academia ha conseguido reunir un considerable número de alumnos de la clase artesana, y no dudamos que este se aumentará conforme se vayan conociendo los provechosos resultados que de ella hacen esperar la inteligencia y cariñoso celo del respetable profesor D. Eusebio Tornadijo, antiguo y reputado delineante de la Compañía del Norte.

—Los cuatro días que llevamos de Marzo han sido tan serenos y bonancibles que hasta algunas horas se ha sentido calor como si ya nos hallásemos en plena primavera. Esta grata tranquilidad, pronosticada ya por el astrónomo Noherlesoom, puede darse por terminada según sus mismos vaticinios, pues las borrascas que se desarrollarán en el resto de la quincena, producirán lluvias alternadas con vientos, nevascos y granizo, volviendo á colocarnos en riguroso invierno.

—En una de las últimas sesiones celebradas por nuestro ayuntamiento, se ha acordado incluir en el próximo presupuesto de gastos, los que ocasiona el sostenimiento de una escuela de niños, la cual se trata de abrir desde principio del inmediato año económico.

Asimismo se proyecta para igual fecha el aumento hasta el número de cuatro de los guardias encargados del servicio de vigilancia urbana durante el día. medida que, según tenemos entendido, podrá plantearse sin gravar en nada el presupuesto municipal.»

---

## NOTICIAS VARIAS

---

**Un caso grave.**—Leemos: Según *Le Radical*, de París, se habla mucho estos días en uno de los barrios más populosos de la capital de Francia, de un asunto que reviste suma gravedad.

Trátase de un médico que es á la vez diputado, y que se dice haber envenenado á una niña, recetándole un medicamento venenoso á una dosis desproporcionada.

He aquí los hechos tales como resultan, según cuenta el colega citado:

El 29 de Enero último, un honrado trabajador, Mr. X.... llamó al doctor Z.... para que asistiera á su niña de 16 meses, que padecía bronquitis.

El doctor acudió, y, según asegura el padre, no se encontraba en su *estado normal*.

Examinó muy superficialmente á la pequeña enferma, pero habló mucho de política y se marchó dejando una receta.

La niña tomó parte del medicamento, y al día siguiente, 30 de Enero, empeorado su estado, el padre fué á ver al doctor Z.... y le enseñó la receta.

Al verla, y según refirió el padre, exclamó el médico:

—¡Diablo! he envenenado á su hija.

Es menester que tome de seguida aceite de Ricino.

Y el doctor Z...., sin preocuparse más del caso, despidió al Sr. X.... diciéndole:

Tengo prisa, me esperan en la Cámara de los diputados.

El padre, muy inquieto, llamó á otro médico, el cual no ocultó su sor-

presa al ver la receta de su compañero y no pudo hacer nada por la pobre niña, que murió el 31 de Enero y fué enterrada al día siguiente.

Incitado por varios amigos, el padre dió parte del hecho á la justicia, la que ha abierto una información.

Como el médico-diputado está cubierto por la inviolabilidad parlamentaria, no ha podido ser interrogado aún.

Este señor, según se asegura, pertenece á un grupo de la Cámara mucho más ruidoso que numeroso.

—**Espadas históricas.**—Se anuncia que entre los objetos históricos más curiosos que figurarán en la próxima Exposición Universal de Chicago, se encuentran dos espadas, confiadas por el Gobierno español á Mr. Curtis, el jefe del departamento de las Repúblicas americanas en Washington. Una de estas espadas perteneció á Isabel la Católica, es muy sencilla, aunque el puño es de oro macizo; la hoja tiene una longitud de dos pies nueve pulgadas.

La segunda espada perteneció á Hernán Cortés, el conquistador de México. Fué necesario verdaderamente que su propietario tuviese una fuerza hercúlea para haber podido servirse de arma tan pesada y tan grande; la hoja mide tres pies cuatro pulgadas de largo, el puño es de acero forjado y de una forma rara y extraordinaria.

Estas dos espadas han sido depositadas en el departamento de Estado de Washington, para ser remitidas á Chicago.

—Los días al año de trabajo son 267 en el interior de Rusia; en Canadá, 278; en Escocia, 275; en Inglaterra, 278; en Portugal, 283; en la Polonia rusa, 288; en España, 295; en Austria y en las provincias rusas del Báltico, 295; en Italia, 198; en Baviera, Bélgica, Brasil y Luxemburgo, 300, en Sajonia, Francia, Finlandia, Wurtemberg, Suiza, Dinamarca y Noruega, 302; Suecia, 304; en Prusia é Irlanda, 305; en los Estados Unidos, 306; en Holanda, 308; y en Hungría, 313.

—Según vemos en la prensa extranjera, el insigne Gladstone sigue con energía su proyecto. Ha pedido la separación de la iglesia (protestante) y del Estado y en primera lectura se ha aprobado por 301 votos contra 245. Si el proyecto prevalece se dará un golpe de muerte al protestantismo, con lo que no sólo ganarán los intereses religiosos, sino también los sociales. Ahora mismo los protestantes han elevado una enérgica protesta contra el «home rule» á favor de Irlanda.

—Se ha establecido un servicio de palomas mensajeras entre la península y las islas de Fernando Póo.

—En el senado belga se ha presentado un proyecto de ley encaminado á la represión de los desafíos.

En el proyecto se imponen penas que varían de uno á cinco años de cárcel á los provocadores de los duelos, á los testigos que asistan á los mismos y á los periodistas que den cuenta de dichos lances.

¡Qué falta hacía esos mismo en España!

—**Unión postal.**—La oficina central internacional de la Unión Postal acaba de terminar un interesante trabajo estadístico sobre el producto que arroja el servicio de correos.

La estadística versa sobre 31 Estados, clasificados según el orden de sus cifras.

El correo produce en Alemania, francos 357 millones 526 567.—En

los Estados Unidos, francos 315.351.485.—En Inglaterra, 146.276.750.—En Francia, 302.708.091.—En Rusia, 81.641.260.—En Austria, 77.862.460.—En Italia, 46.420.389.—En las Indias Británicas, 23.801.274.—En Hungría, 23.026.119.—En Suiza, 84.180.020.—En España francos 23.815.778.—Bélgica, 16 millones 440.435.—En el Canadá, 17.440.435.—En el Japón, 15.380.289.—En Holanda, 13.639.459.—En Suecia, 10.504.301.—En Dinamarca, francos 7.211.662.—En la República Argentina, 7 millones 162.620.—En Rumanía, 5.931.574.—En Portugal, 5.794.200.—En Noruega, 3.014.940.—En Egipto, 3.761.831.—En Turquía, 2.615.322.—En Bulgaria, 1.830.129.—En Grecia, 1.532.073.—En Servia, 378.385.—En Luxemburgo, 702 mil 716.—En Perú, 599.909.—En el Paraguay, 86.017.—En Siam, 14.759.—En el Congo, 29.696.

En varios de estos países el correo no es una renta como en España, sino un verdadero servicio, cuyos gastos exceden á los ingresos.

Así el correo cuesta 26 millones en los Estados Unidos; 22 millones, en la República Argentina; 44 id., en Rusia; 5, en el Canadá; 3, en el Japón; un millón, en Portugal, Grecia y Bulgaria. Al Paraguay le cuesta 89.000 francos, y al ducado de Luxemburgo 26.000.

---

## CORRESPONDENCIA

---

Madrid 6 de Marzo de 1893.

Sr. Director de LA CRÓNICA DE HUESCA:

En todos los círculos políticos ó no políticos, en las reuniones todas, en cafés, calles, plazas y paseos públicos, no hay otra noticia, no se hace ningún otro comentario que del resultado de la elección por la capital de España.

¡4069 votos han sacado de mayoría á los candidatos ministeriales los de la unión republicana!

¿Qué significa esto? ¿Es que la capital de la monarquía se ha vuelto loca en un momento determinado? ¿Es que acaso es cierto que los elementos republicanos cuentan en ella con suficientes fuerzas para anular é imponer sus aspiraciones sobre las aspiraciones de los demás?

No, no está la razón de la vergonzosa derrota del gobierno dinástico en ninguna de las dos hipótesis formuladas.

Es que los pueblos cuando llegan al colmo del sufrimiento y los curanderos políticos encargados de su curación agravan, lejos de dulcificar, los dolores de la enfermedad, échanse por senderos extraviados buscando quizás el precipicio que ponga término definitivo á tan desastrosa situación.

Además, existen otros datos que explican que ese triunfo, es puramente ficticio, y no se debe, ni con mucho, á los esfuerzos de las huestes que militan en aquellas filas.

Pueden responder por nosotros muchos elementos carlistas y algunos conservadores, que lejos de apoyar como era lógico suponer á sus más afines, los católicos, han trabajado desesperadamente en favor de los candidatos republicanos, movidos sólo por rivalidades y por odios nunca justificados cuando pueden atentar á la salud del orden y de la patria.



Existe también la censurable actitud de pasividad en que vejetan importantísimas fuerzas ajenas á la política (más de la mitad del cuerpo electoral), que por su carácter apático, y sin comprender que esta conducta puede lastimar con el tiempo sus intereses, abandonan el campo á merced de los más levantiscos, de los más exaltados, y de los más audaces.

Nosotros nos lavamos las manos; pero lamentamos y seguiremos lamentando que las urnas, cuando á la lucha acuden representantes de todos los intereses sociales, no arrojen un resultado que, cuando menos, nos anuncie lo que piensa la mitad más uno de los que componen el cuerpo electoral.

### Última hora

En los centros oficiales se asegura que lo ocurrido en Motril fué sólo una cuestión de carácter particular entre unos alguaciles del ayuntamiento y algunos vecinos del pueblo.

Hasta estas horas en que escribimos (seis de la tarde), no hay noticia ninguna de que hayan ocurrido en la Península sucesos desagradables á consecuencia de la campaña de hoy. En la corte, la jornada ha sido muy animada; pero hasta las once de la noche no se sabrán positivamente los datos que el escrutinio arroje.

### Noticias

- Ayer ha fallecido en París el insigne crítico Adolfo Taine.
- El crimen de la calle de Carretas continúa en el mismo estado de tramitación.
- Se espera con ansiedad el dictamen que sobre el resultado de la autopsia, den los médicos.
- Ayer, no fué muy grande la animación en Madrid con motivo de las elecciones, pero en cambio reinó el más perfecto orden.
- Según el recuento hecho en los distritos el resultado ha sido el siguiente en esta capital:

#### *Candidatura republicana*

D. José M.<sup>a</sup> Ezquerdo, 27,058; Nicolás Salmerón, 27,036; Manuel Pedregal, 26,809; Francisco Pí y Margall, 26,788; Mannel Ruiz Zorrilla, 26,051; Eduardo Benot, 25,896.

#### *Liberal*

D. Valentin Cespedes, 22,959; José de la Presilla, 22,935; Cándido Lara, 22,542; Clemente Ortueta, 22,474; Ramón Sainz, 22,542; Federico Ortiz, 22,323.

- Como se ve el triunfo es de los republicanos.
- Las candidaturas católica y socialista han obtenido insignificante números de votos.

Con motivo de la derrota de los ministeriales en Madrid, decíase que los Sres Aguilera, Zavala y Gobernador de Barcelona, habían presentado la dimisión de sus cargos. Pero aun no se ha confirmado tal rumor.

En todos círculos oficiales hubo anoche bastante concurrencia. En el Círculo Republicano Progresista fueron aclamados los Sres. Pe-

dregal y Ezquerdo; este último pronunció un elocuente discurso seguido de otros de varios individuos de la «Juventud Republicana.»

A última hora aun no se tenían datos completos de provincias.

Esperáse con ansiedad el resultado de las elecciones en éstas.

Reina entusiasmo indescriptible en Madrid por el triunfo de los republicanos.—M.

## TELEGRAMAS

### EXTRANJERO

Londres 6.—En Sandgate se hundieron varios terrenos quedando resentidas 500 casas algunas de ellas, amenazando ruina. El hundimiento de terrenos fué á causa de trepidaciones y se desconoce si ha ocurrido desgracia personal.

Londres 6.—Anúncianse nuevas manifestaciones en Irlanda contrarias á la nueva ley sobre autonomía.

París 6.—Se ha confirmado la triste noticia del fallecimiento en Rennes del cardenal monseñor P.ace.

### INTERIOR

Madrid 6.—En Azpeitia el candidato integrista Sr. Necedal resulta que ha derrotado, al carlista Sr. Olazabal.

Madrid 6.—Varela sigue incomunicado. A última hora de la tarde le ha recibido declaración el juez, sobre la que se guarda gran reserva. Circuló el rumor de que se había dictado auto de procesamiento. Declararon también el teniente Bayo Martía Rey y Matilde la de los brillantes en cuyo domicilio de la calle de la Reina estuvieron hospedados Varela y la Antonia antes de trasladarse á la casa de huéspedes de la calle de Carretas. Sobre el informe facultativo resultado de la autopsia existen malas impresiones.

Madrid 6.—*El País* de hoy ha sido denunciado por un artículo titulado «Viajeros al tren».

Madrid 6.—En los centros oficiales se desmentía esta tarde la noticia de que el gobernador Sr. Aguilera había dimitido su cargo.

Madrid 6.—Los datos electorales se reciben con mucha lentitud y son muy incompletos por lo que no puede apreciarse cómo quedará constituido el próximo Congreso. Por los datos recibidos se calcula que la minoría republicana se compondrá de unos 40 diputados.

Madrid 6.—En breve se comunicarán las órdenes para las reparaciones que han de hacerse en el crucero «Isabel Segunda» que actualmente se halla en la Oarraca limpiando sus fondos y reponiéndose de la avería del codastre. Se ha ordenado que los guardias marinos del Navarro embarquen en el Colos que saldrá mañana del río de la Plata.

Madrid 6.—Han circulado rumores de que los republicanos de Madrid se proponían hacer esta noche una manifestación de carácter pacífico. Enterado el Gobierno de esto ha tomado precauciones para impedirlo, y evitar la alteración del orden. Ha establecido retenes en el ministerio de la Gobernación y prevenciones.

Madrid 6.—Los casinos republicanos tuvieron hoy colgaduras para

solemnizar el triunfo de la candidatura republicana. También han lucido colgadas las casas de los republicanos, especialmente las de los que habitan en la calle de Toledo. Esta noche se iluminarán sus respectivos domicilios y se proponían obsequiar con música á los candidatos triunfantes. Si se confirmara esto, el gobierno enviaría guardia civil.—M.

---

## SECCION LIBRE

---

**Condiciones que deben concurrir en una voz para que sea admitida en el diccionario vulgar.**

En la Memoria presentada al Congreso literario hispano-americano por don A. L. de la Vega, dice, entre otras cosas, que la perfección de un idioma consiste en la propiedad de sus voces, fundada ésta en la etimología de las mismas, en lo acertado de su construcción material y en la exactitud de su significado. Para hallar la etimología de una voz, necesario es acudir al latín. El latín es el origen de nuestro idioma, y su estudio es indispensable para conseguir el completo conocimiento del lenguaje castellano. Una voz, para ser adoptada, debe reunir las circunstancias dichas, aunque no siempre puede explicarse la etimología de la palabra cuando sólo se admite por el uso sin otra autoridad y el origen de este uso es desconocido. No basta el uso de una voz nueva para su admisión en el diccionario vulgar. El uso varía quizá el significado que pudiera tener esta misma palabra. Toda voz recibida de este modo, ha de hallarse en condiciones de ser definida con claridad y exactitud en las acepciones que tenga. El idioma no debe afearse con perjudiciales adquisiciones. Sólo cuando el uso de una voz llega á hacerse general, y por lo tanto á imponerse, cabe estudiar su admisión ó repulsa. Lo mismo es conveniente observar con aquellas que, aunque difundidas, suelen prescribir porque las ha sostenido un capricho de actualidad y, por lo tanto, han de llegar á ser olvidadas con el tiempo.

La nueva voz que se preste á ser analizada en sus raíces debe someterse á un examen etimológico acudiendo al idioma latino, porque nuestros vocablos provienen por lo general de éste y están acomodados á la forma latina. Ha de tenerse presente, además, cuándo aquella fué puesta en uso, si es de procedencia extranjera, si se aplica á un nuevo objeto y si su significación corresponde á su forma y sonido. Si la voz ha sido de uso muy extendido y ha llegado á ser necesaria para expresar un objeto ó una idea, la Academia habrá de admitirla como impuesta por la costumbre y general y justificado empleo. La bondad del nuevo vocablo sujeto á estudio debe existir en sí mismo, sin que sea indispensable que haya sido conocido y usado por quienes sin duda lo acogieron como bueno: regla más fija parece para su adopción oficial que sea propio en lo que significa y sin algo que perjudique la belleza del idioma. Voces vulgares existen que son castizas y fueron de uso de otro tiempo; pero tal circunstancia no les razón para perpetuarlas en nuestro lenguaje por su carácter arcaico, que ya disuena á nuestros oídos. Otras hay, en cambio, que no se hallan en caso igual, cuyo significado es inmejorable y no merecen el completo olvido á que son condenadas.

Del lenguaje vulgar nacen palabras aceptables sin duda, y tal vez con un significado que no le darían las gentes doctas. El vulgo no estudia pero siente, y como resultado de impresiones y de su observación designa las cosas con exactitud, poetiza los objetos que hieren su imaginación dándoles nombres nuevos pero exactos, y hasta en más baja esfera sabe inventar oportunos nombres que se llaman apodos y distingue á las personas que se prestan á tales denominaciones por sus cualidades morales, sus defectos ó sus vicios.

Lo que se llama pueblo es fiel guardador de ciertas voces, aunque corrompe muchas en su uso porque á él no suelen llegar las innovaciones que desnaturalizan el lenguaje en vez de enriquecerlo. La abundancia de un idioma consiste, más que en el número de sus voces, en que éstas expresen las ideas con mayor exactitud y propiedad. No importa que una voz tenga á veces acepciones y aplicaciones distintas si se acierta á definir las con la precisión necesaria. Nuestro idioma es prueba de la abundancia y riqueza del lenguaje, que se distingue por la variedad de medios fáciles de expresión. Si las palabras son el instrumento con que manifestamos nuestros conceptos, según las considera el docto filólogo Capmani, y el valor de las palabras consiste en la totalidad de las ideas que constituyen el sentido propio y el figurado, es principal estudio del que examina las condiciones de un nuevo vocablo propuesto para su admisión apreciar si lleva precisamente estas condiciones.

El lenguaje técnico ó científico es el más sujeto á innovaciones; tiene su vocabulario propio. Por lo general, los nombres científicos, ó los que son propios de oficios ó industrias, acusan origen extranjero. Nuestro idioma, sin embargo, posee abundantes analogías con esas mismas voces importadas de otros países, y que expresan en muchos casos las mismas ideas. En las nuevas voces técnicas es donde más errores se cometen por no haberse hecho el debido estudio de su origen. A veces su sentido es muy distinto del que debiera ser. Fuera de desear la formación de un Diccionario tecnológico, producto del estudio especial de cada una de las voces que debiera comprender. La neología de la ciencia es la que más necesita sujetarse á las condiciones etimológicas. Las denominaciones de aquélla varían constantemente, según las transformaciones que la misma sufre. Tanto el griego como el latín, y en especial el primero, son los idiomas que facilitan la formación de sus nomenclaturas; pero no siempre se hacen con acierto. Estas voces exigen severo examen para ser admitidas en el diccionario vulgar. Es común achaque de la humanidad apasionarse de lo nuevo, y considerar como viejo todo lo pasado, y de aquí la abundancia de neólogos que, pretendiendo enriquecer el idioma, destierran de él el arcaísmo, arraigado por su tradicional belleza y nunca reemplazable por la voz ó frase de nueva invención. Considerando el arcaísmo vicio de locución, no puede dársele tal nombre. Palabras hay de uso antiguo que no se pueden desear del lenguaje por otras nuevas menos castizas y propias. Lo que es ajustado á la verdad, nunca debe envejecer ni ser reemplazado por lo que sea acaso nacido de pedantescos alardes. El lenguaje podrá enriquecerse, pero no podrá transformarse. Su transformación, aunque parcial, sería la decadencia, el despojo propio y voluntario de sus galas. Una lengua debe trabajar, según el citado y entendido filólogo Capmani, más

en adquirir que desechar lo adquirido, consistiendo su mayor grandeza y adelantamiento en su mayor abundancia. «Una lengua es un cuerpo inmortal que siempre crea sin tasa y sin medida, siguiendo los progresos del entendimiento humano.»

---

## DIARIO CÓMICO

---

¡5 de Marzo!

(Molólogo trascendental...)

*D. Práxedes en el centro de la escena sumamente abatido, y con unos popeles en la mano*

¡Oh terrible cien veces  
valor de la conciencia  
¡Aquí, aquí está grabada  
señores, mi vergüenza!

(Pausa)

¡Oh triste suerte mía!  
¡Oh ruin fortuna adversa!  
¿Porqué, porqué me has vuelto  
la espalda, majadera?  
¿Por qué de mí te mofas?  
¿Es que acaso mi pena  
te sirve de chacota  
y de burla sangrienta?

(Recapacitando)

¡Los míos me abandonan!...  
¡Me olvidan y motejan!  
¡la España no hace caso  
de esta cana cabeza,  
y lo mismo me trata  
que á la más ruin culebra!

(Pausa y transición)

¡¡Cinco, cinco de Marzo!!  
¡Desventurada fecha!  
¡Aciago y triste día!  
que cruel me recuerdas  
el triunfo de los otros,  
mi derrota completa  
¿Porqué desdicha tanta?  
¿Porqué tanta grandeza  
ha de verse hoy por todos  
pisoteada y maltrecha?  
¿Porqué á éste miliciano  
de noble procedencia  
se le ha de haber vencido  
de tan mala manera?

(Contemplando conmovido el morrión)

¡Oh tu mi único amigo,

tú aliviarás mi pena!  
 ¡Tu traerás á mi mente  
 el recuerdo de aquellas  
 edades de ventura,  
 de paz, de dicha inmensa,  
 en que yo me llamaba  
 D. Práxedes, á secas!

¡Entonces no veía  
 en mis sueños *carteras*,  
 ni pasiones políticas,  
 ni civiles contiendas.  
 Entonces, yo, tan solo  
 vivía con la idea  
 de dar al túcú aceite  
 para que más creciera.  
 Pero las vanidades  
 de esta pícara tierra  
 me han traído á este estado  
 de ruina y de miseria,

(*con lágrimas amarguísimas en los ojos*)

Y ¡¡tendré que empeñarle,  
 mi bien, en tres pesetas!!

(*Cae el telón á los acordes de la Marsellesa.*)

*F. Menéndez Agusty.*

---

# ANUNCIOS

---

## LOS GRANDES ARCANOS DEL UNIVERSO

FILOSOFÍA DE LA NATURALEZA

POR EL

P. TILMAN PECH, T. J.

VERSIÓN CASTELLANA

DE

**DON EBERARDO VOGEL Y DON J. M. ORTI Y LARA**

Ninguna de las obras del P. Pech ha causado tanta impresión ni despertado tan vivo interés como la de *Los Grandes Arcanos del Universo*, sin duda porque á la riqueza y profundidad científica de su contenido se juntan en ella la hermosura de la forma, y aquella elección acertada de problemas los más trascendentales y palpitantes, cuya solución ha puesto el autor al alcance de toda persona algún tanto ilustrada. Bajo el peso de esta obra colosal, construída en honor de la Religión y de la Filosofía cristiana por uno de los mayores genios de la verdadera sabiduría en el presente siglo, véñese al fin sacumbir y caer, convertidos en polvo, la mole y conjunto de sofismas con que la malignidad de lo que llaman *ciencia moderna*, que no esciertamente el genio de la verdadera ciencia, pretende neciamente impugnar los fundamentos de la fe católica. Dos tomos en 4.º, **20 pesetas.** (16)

**VENTA** de magníficos troncos de perera de madera muy sana, propia para engranajes de maquinaria de molinos etc. En la imprenta de este periódico informarán.

MEMBRETES, TARJETAS DE VISITA

IMPRESA

DE LA

VIUDA É HIJOS DE CASTANERA

SANCHO-ABARCA, 8, HUESCA

En este antiguo y acreditado establecimiento se confeccionan toda clase de trabajos tipográficos, con la puntualidad y esmero que tiene acostumbrado, á precios económicos.

Modelación completa para Ayuntamientos y Juzgados municipales, á cinco céntimos pliego.

Papel con la alegoría del Sagrado Corazón de Jesús á 1,75 pesetas resmilla; en clase superior á 5 id.

Recibos de inquilinato y Facturas en blanco, á 1,25 pesetas ciento.

**ESPECIALIDAD**

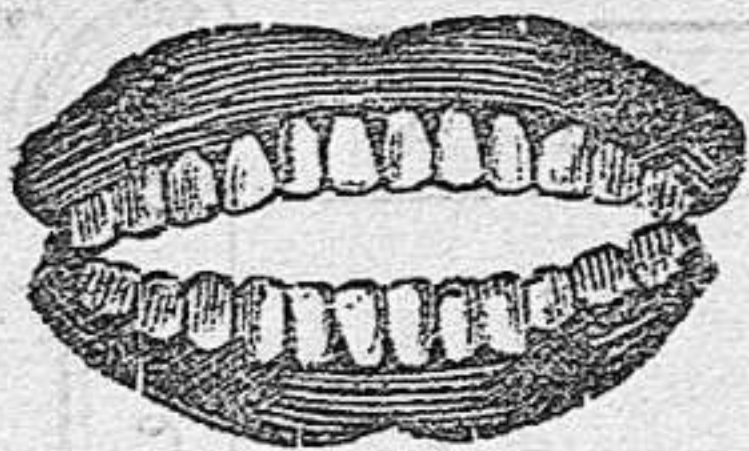
EN CARTELES DE GRANDES DIMENSIONES

SANCHO-ABARCA, 8, HUESCA

PRECIOS ARREGLADOS

MODELACION PARA AYUNTAMIENTO Y JUZGADOS

CONFECCION DE OBRAS, FOLLETOS Y PERIÓDICOS



# DENTISTA

## MORENO DE ZARAGOZA

ESTABLECIDOS FIJAMENTE

Don Jaime I, 8 y Coso, 41 (frente al Paseo)

ZARAGOZA

Hace saber á su numerosa clientela de esta población, que llegará en breve a esta población, avisando con anticipación el día que llegue y el tiempo que estará.

Lo que avisa á su numerosa clientela de esta provincia y en particular á los que le han escrito preguntándole cuándo venía.

Se hospedará según costumbre en la fonda de España.

### HUESCA

**SE** arrienda, desde el próximo mes de Abril, el piso principal de la casa de D. León Abadías, calle de Azara número 2. Darán razón en el entresuelo de la misma casa. 4-1

## ÚLTIMA HORA

(Servicio especial de LA CRÓNICA DE HUESCA).

Madrid 6, 11'10 mañana.

Ha sido aplazado el Consejo de ministros que estaba anunciado para ayer.

Se habla de que alguno de los Consejeros responsables planteará la crisis en breve, ignorándose el alcance que podrá tener.

Hay mucha animación política.

Se espesan grandes acontecimientos.—M.

Madrid 7, 10'30 mañana

Estrenóse anoche en el teatro Español una comedia original del distinguido periodista, redactor de «La Correspondencia de España», D. Joaquín Adán Berned, titulada «En busca de Gloria».

La obra obtuvo un gran éxito y el autor fue llamado repetidas veces á la escena á recibir los aplausos del selecto público que ocupaba el teatro.—M.